

## DYREKTYWY

## DYREKTYWA KOMISJI 2009/5/WE

z dnia 30 stycznia 2009 r.

**zmieniająca załącznik III do dyrektywy 2006/22/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie minimalnych warunków wykonania rozporządzeń Rady (EWG) nr 3820/85 i (EWG) nr 3821/85 dotyczących przepisów socjalnych odnoszących się do działalności w transporcie drogowym**

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę 2006/22/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 marca 2006 r. w sprawie minimalnych warunków wykonania rozporządzeń Rady (EWG) nr 3820/85 i (EWG) nr 3821/85 dotyczących przepisów socjalnych odnoszących się do działalności w transporcie drogowym oraz uchylającą dyrektywę Rady 88/599/EWG<sup>(1)</sup>, w szczególności jej art. 9 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Załącznik III do dyrektywy 2006/22/WE zawiera wstępny wykaz naruszeń rozporządzenia (WE) nr 561/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 marca 2006 r. w sprawie harmonizacji niektórych przepisów socjalnych odnoszących się do transportu drogowego oraz zmieniającego rozporządzenia Rady (EWG) nr 3821/85 i (WE) 2135/98, jak również uchylającego rozporządzenie Rady (EWG) nr 3820/85<sup>(2)</sup>, a także rozporządzenia Rady (EWG) nr 3821/85 z dnia 20 grudnia 1985 r. w sprawie urzędzeń rejestrujących stosowanych w transporcie drogowym<sup>(3)</sup>.

(2) Artykuł 9 ust. 3 dyrektywy 2006/22/WE przewiduje możliwość dostosowania wspomnianego załącznika w celu ustalenia wytycznych dotyczących ogólnego zakresu naruszeń z podziałem na kategorie. Najpoważniejsze naruszenia to te, które stwarzają poważne ryzyko śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

(3) Przedstawienie dalszych wytycznych dotyczących kategoryzacji naruszeń jest ważnym krokiem w kierunku zapewnienia pewności prawnej przedsiębiorstwom oraz uczciwszej konkurencji między nimi.

(4) Zharmonizowana kategoryzacja naruszeń jest również pożądana, aby zapewnić wspólną podstawę dla systemów oceny ryzyka, które muszą zostać wprowadzone przez państwa członkowskie zgodnie z art. 9 ust. 1 dyrektywy 2006/22/WE. Dzięki tym zharmonizowanym kategoriom ułatwione będzie kwalifikowanie naruszeń popełnianych przez kierowcę lub przedsiębiorstwo w państwie członkowskim innym niż państwo członkowskie prowadzenia działalności.

(5) Co do zasady, kategoryzacja naruszeń powinna zależeć od ich wagi oraz ewentualnych skutków dla bezpieczeństwa ruchu drogowego, a także od możliwości kontrolowania przestrzegania przepisów przez kierowcę i przedsiębiorstwo.

(6) Środki przewidziane w niniejszej dyrektywie są zgodne z opinią komitetu ustanowionego na mocy art. 18 ust. 1 rozporządzenia Rady (EWG) nr 3821/85,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

## Artykuł 1

Załącznik III do dyrektywy 2006/22/WE zastępuje się tekstem zawartym w załączniku do niniejszej dyrektywy.

## Artykuł 2

1. Państwa członkowskie wprowadzają w życie przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy najpóźniej do dnia 31 grudnia 2009 r. Państwa członkowskie niezwłocznie przekazują Komisji tekst tych przepisów oraz tabelę korelacji pomiędzy tymi przepisami a niniejszą dyrektywą.

Przepisy przyjęte przez państwa członkowskie zawierają odniesienie do niniejszej dyrektywy lub odniesienie takie towarzyszy ich urzędowej publikacji. Metody dokonywania takiego odniesienia określone są przez państwa członkowskie.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 102 z 11.4.2006, s. 35.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 102 z 11.4.2006, s. 1.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 370 z 31.12.1985, s. 8.

2. Państwa członkowskie przekazują Komisji tekst głównych przepisów prawa krajowego dotyczących dziedziny objętej niniejszą dyrektywą.

*Artykuł 3*

Niniejsza dyrektywa wchodzi w życie dwudziestego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

*Artykuł 4*

Niniejsza dyrektywa skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 30 stycznia 2009 r.

*W imieniu Komisji*  
Antonio TAJANI  
Wiceprzewodniczący

---

## ZAŁĄCZNIK

## „ZAŁĄCZNIK III

## Naruszenia

Zgodnie z art. 9 ust. 3 poniższa tabela zawiera wytyczne dotyczące ogólnego zakresu naruszeń przepisów rozporządzenia (WE) nr 561/2006 oraz rozporządzenia (EWG) nr 3821/85, z podziałem na kategorie w zależności od ich wagi.

## 1. Grupy naruszeń przepisów rozporządzenia (WE) nr 561/2006

Nr	Podstawa prawna	Rodzaj naruszenia	Poziom przewinienia (*)		
			BPN	PN	NMW
<b>A</b>	<b>Załoga</b>				
A1	Art. 5 ust. 1	Nieprzestrzeganie minimalnego wieku kierowców		X	
<b>B</b>	<b>Okresy prowadzenia pojazdu</b>				
B1	Art. 6 ust. 1	Przekroczenie dziennego czasu prowadzenia pojazdu powyżej 9 godz., jeżeli jego wydłużenie do 10 godz. nie jest dozwolone	9h<...<10h		X
B2			10h<...<11h		X
B3			11h<...	X	
B4		Przekroczenie dziennego czasu prowadzenia pojazdu powyżej 10 godz., jeżeli jego wydłużenie jest dozwolone	10h<...<11h		X
B5			11h<...<12h		X
B6			12h<...	X	
B7	Art. 6 ust. 2	Przekroczenie tygodniowego czasu prowadzenia pojazdu	56h<...<60h		X
B8			60h<...<70h		X
B9			70h<...	X	
B10	Art. 6 ust. 3	Przekroczenie łącznego czasu prowadzenia pojazdu w ciągu dwóch kolejnych tygodni	90h<...<100h		X
B11			100h<...<112h30		X
B12			112h30<...	X	
<b>C</b>	<b>Przerwy</b>				
C1	Art. 7	Przekroczenie czasu nieprzerwanego prowadzenia pojazdu	4h30<...<5h		X
C2			5h<...<6h		X
C3			6h<...	X	
<b>D</b>	<b>Okresy odpoczynku</b>				
D1	Art. 8 ust. 2	Niespełnienie wymogu 11 godz. dziennego okresu odpoczynku, jeżeli jego skrócenie nie jest dozwolone	10h<...<11h		X
D2			8h30<...<10h		X
D3			...<8h30	X	
D4		Niespełnienie wymogu 9 godz. skróconego dziennego okresu odpoczynku, jeżeli skrócenie jest dozwolone	8h<...<9h		X
D5			7h<...<8h		X
D6			...<7h	X	
D7		Niespełnienie wymogu 3 godz. + 9 godz. dzielonego dziennego czasu odpoczynku	3h+(8h<...<9h)		X
D8			3h+(7h<...<8h)		X
D9			3h+(...<7h)	X	

Nr	Podstawa prawna	Rodzaj naruszenia		Poziom przewinienia (*)		
				BPN	PN	NMW
D10	Art. 8 ust. 5	Niespełnienie wymogu 9 godz. dziennego okresu odpoczynku w przypadku załogi kilkuosobowej	8h<...<9h			X
D11			7h<...<8h		X	
D12			...<7h	X		
D13	Art. 8 ust. 6	Niespełnienie wymogu 24 godz. skróconego tygodniowego okresu odpoczynku	22h<...<24h			X
D14			20h<...<22h		X	
D15			...<20h	X		
D16		Niespełnienie wymogu 45 godz. tygodniowego okresu odpoczynku, jeżeli jego skrócenie nie jest dozwolone	42h<...<45h			X
D17			36h<...<42h		X	
D18			...<36h	X		
<b>E</b>	<b>Rodzaj wynagrodzenia</b>					
E1	Art. 10 ust. 1	Uzależnienie wynagrodzenia od przebytej odległości lub ilości przewożonych rzeczy	X			

(\*) BPN = bardzo poważne naruszenie / PN = poważne naruszenie / NMW = naruszenie mniejszej wagi.

## 2. Grupy naruszeń przepisów rozporządzenia (EWG) nr 3821/85

Nr	Podstawa prawna	Rodzaj naruszenia		Poziom przewinienia (*)		
				BPN	PN	NMW
<b>F</b>	<b>Instalacja urządzenia rejestrującego</b>					
F1	Art. 3 ust. 1	Niezainstalowanie i nieużywanie urządzenia rejestrującego typu homologowanego	X			
<b>G</b>	<b>Użytkowanie urządzenia rejestrującego, karty kierowcy lub wykresówki</b>					
G1	Art. 13	Niepoprawne działanie urządzenia rejestrującego (na przykład: niewłaściwie kontrolowane, skalibrowane lub zapieczętowane urządzenie rejestrujące)	X			
G2		Niewłaściwe stosowanie urządzenia rejestrującego (niestosowanie ważnej karty kierowcy, świadome nadużycie itp.)	X			
G3	Art. 14 ust. 1	Niewystarczająca liczba wykresówek w pojeździe		X		
G4		Niezatwierdzony wzór wykresówki		X		
G5		Niewystarczająca ilość papieru na wydruki w pojeździe			X	
G6	Art. 14 ust. 2	Nieprzechowywanie przez przedsiębiorstwo wykresówek, wydruków oraz wczytanych danych	X			
G7	Art. 14 ust. 4	Posiadanie przez kierowcę więcej niż jednej ważnej karty kierowcy	X			
G8	Art. 14 ust. 4	Posługiwanie się przez kierowcę kartą kierowcy, która nie jest jego własną ważną kartą	X			
G9	Art. 14 ust. 4	Posługiwanie się kartą uszkodzoną lub kartą, której okres ważności upłynął	X			
G10	Art. 14 ust. 5	Dane rejestrowane i przechowywane nie są dostępne przez co najmniej 365 dni	X			

Nr	Podstawa prawna	Rodzaj naruszenia	Poziom przewinienia (*)		
			BPN	PN	NMW
G11	Art. 15 ust. 1	Używanie brudnych lub uszkodzonych wykresówek lub kart kierowcy z czytelnymi danymi			X
G12		Używanie brudnych lub uszkodzonych wykresówek lub kart kierowcy z nieczytelnymi danymi	X		
G13		Niezwrócenie się w terminie 7 dni kalendarzowych o duplikat karty kierowcy, która została zniszczona, działa wadliwie, została zgubiona lub skradziona		X	
G14	Art. 15 ust. 2	Niepoprawne stosowanie wykresówek/kart kierowcy	X		
G15		Niedopuszczalne wyjęcie wykresówek lub karty kierowcy, mające wpływ na rejestrację odpowiednich danych	X		
G16		Niedopuszczalne wyjęcie wykresówek lub karty kierowcy bez wpływu na rejestrowane dane			X
G17		Używanie wykresówki lub karty kierowcy przez okres dłuższy niż ten, na który jest przeznaczona, ale bez utraty danych			X
G18		Używanie wykresówki lub karty kierowcy przez okres dłuższy niż ten, na który jest przeznaczona, wraz z utratą danych	X		
G19		Niespełnienie wymogu ręcznego wprowadzenia danych w stosownych przypadkach	X		
G20		Stosowanie nieprawidłowej wykresówki lub włożenie karty kierowcy w nieodpowiedni otwór (załoga kilkuosobowa)	X		
G21	Art. 15 ust. 3	Czas zapisany na wykresówce nie zgadza się z oficjalnym czasem kraju rejestracji pojazdu		X	
G22		Niepoprawne stosowanie przełączników	X		
<b>H</b>	<b>Wprowadzanie informacji</b>				
H1	Art. 15 ust. 5	Brak nazwiska na wykresówce	X		
H2		Brak imienia na wykresówce	X		
H3		Brak daty rozpoczęcia lub zakończenia używania wykresówki		X	
H4		Brak miejsca rozpoczęcia lub zakończenia używania wykresówki			X
H5		Brak numeru rejestracyjnego na wykresówce			X
H6		Brak na wykresówce wskazania licznika długości drogi (przy rozpoczęciu)		X	
H7		Brak na wykresówce wskazania licznika długości drogi (przy zakończeniu)			X
H8		Brak na wykresówce godziny, o której miała miejsce zmiana pojazdu			X
H9	Art. 15 ust. 5a	Niewprowadzenie symbolu państwa w urządzeniu rejestrującym			X
<b>I</b>	<b>Przedstawianie informacji</b>				
I1	Art. 15 ust. 7	Odmowa poddania się kontroli	X		

Nr	Podstawa prawna	Rodzaj naruszenia	Poziom przewinięcia (*)		
			BPN	PN	NMW
12	Art. 15 ust. 7	Nieemożność okazania zapisów z bieżącego dnia	X		
13		Nieemożność okazania zapisów z poprzednich 28 dni	X		
14		Nieemożność okazania zapisów z karty kierowcy, jeżeli kierowca posiada taką kartę	X		
15		Nieemożność okazania zapisów odręcznych i wydruków sporządzonych w ciągu bieżącego tygodnia oraz poprzednich 28 dni	X		
16		Nieemożność okazania karty kierowcy	X		
17		Nieemożność okazania wydruków sporządzonych w ciągu bieżącego tygodnia oraz poprzednich 28 dni	X		
<b>J</b>	<b>Oszustwa</b>				
J1	Art. 15 ust. 8	Falszowanie, likwidowanie i niszczenie danych zarejestrowanych na wykresówkach, przechowywanych przez urządzenie rejestrujące lub kartę kierowcy albo zarejestrowanych na wydrukach z urządzenia rejestrującego	X		
J2		Manipulowanie urządzeniem rejestrującym, wykresówką lub kartą kierowcy, które mogłyby spowodować sfalszowanie danych lub informacji wydrukowanych	X		
J3		Obecność w pojeździe sprzętu manipulującego, który mógłby zostać użyty w celu sfalszowania danych lub informacji wydrukowanych (przełącznik/kabel itp.)	X		
<b>K</b>	<b>Awarie</b>				
K1	Art. 16 ust. 1	Niewykonanie naprawy przez uprawnionego instalatora lub warsztat	X		
K2		Niewykonanie naprawy na trasie		X	
<b>L</b>	<b>Ręczne zapisy na wydrukach</b>				
L1	Art. 16 ust. 2	Niezaznaczenie przez kierowcę wszystkich informacji dotyczących okresów, które nie są rejestrowane, jeżeli urządzenie rejestrujące nie działa lub działa wadliwie	X		
L2		Brak numeru karty kierowcy lub nazwiska lub numeru prawa jazdy na tymczasowej wykresówce	X		
L3		Brak podpisu na tymczasowej wykresówce		X	
L4	Art. 16 ust. 3	Brak formalnego zgłoszenia zaginięcia lub kradzieży karty kierowcy właściwym władzom państwa członkowskiego, w którym dokonano kradzieży	X		

(\*) BPN = bardzo poważne naruszenie / PN = poważne naruszenie / NMW = naruszenie mniejszej wagi."